



Il presente modulo va compilato a computer in tutte le sue parti, stampato, firmato e spedito via email a [milancamp@cimiano.it](mailto:milancamp@cimiano.it)

**Dati anagrafici del partecipante**

Cognome e nome

Nato a  il

Indirizzo

Città  Prov  Cap

Cell

Email

CODICE FISCALE

Altezza  Peso  Taglia  Ruolo

Società di appartenenza

**Dati anagrafici del genitore o di chi ne esercita la patria potestà**

Cognome e nome

Indirizzo

Città  Prov  Cap

Tel  Cell

Email

Tipo di parentela

CODICE FISCALE

Come hai saputo del Torneo:  Sito Web  Facebook

Ex partec.  Altro  Volantino  Società di appartenenza

**Il partecipante intende prendere parte al seguente camp (segnare con una X):**

1^settimana	<input type="checkbox"/>	Località	<input type="text" value="Cimiano"/>	Dal	<input type="text" value="10/06/2019"/>	Al	<input type="text" value="14/06/2019"/>
2^settimana	<input type="checkbox"/>	Località	<input type="text" value="Cimiano"/>	Dal	<input type="text" value="17/06/2019"/>	Al	<input type="text" value="21/06/2019"/>
3^settimana	<input type="checkbox"/>	Località	<input type="text" value="Cimiano"/>	Dal	<input type="text" value="24/06/2019"/>	Al	<input type="text" value="28/06/2019"/>
4^settimana	<input type="checkbox"/>	Località	<input type="text" value="Cimiano"/>	Dal	<input type="text" value="01/07/2019"/>	Al	<input type="text" value="05/07/2019"/>

**COORDINATE BANCARIE PER I PAGAMENTI**

CONTO INTESTATO A: CIMIANO CALCIO S.S.D. A R.L.

BANCA PROSSIMA - PIAZZA PAOLO FERRARI, 10 - 20121 MILANO

CODICE IBAN: IT 73 R 0335901600 100000064969

**IMPORTANTE:** Il genitore (o di chi ne esercita la patria potestà) dichiara di aver preso visione e di accettare le Condizioni di servizio (si veda foglio successivo). Allega al presente modulo di iscrizione la copia della ricevuta del bonifico bancario di acconto. Si impegna altresì a saldare la quota totale dovuta entro 30 giorni prima dell'inizio del camp

**PRIVACY:** tutti i dati personali verranno trattati nel pieno rispetto delle disposizioni del D. Lgs. 196/2003 e successive modifiche e aggiornamenti. Il sottoscrittore autorizza il Cimiano Calcio al trattamento degli stessi. Con la firma si autorizza espressamente la pubblicazione di fotografie scattate durante il camp dai fotografi ufficiali.

Data iscrizione \_\_\_\_\_

Firma per accettazione \_\_\_\_\_

## CONDIZIONI GENERALI CAMP ESTATE 2019

### Condizioni Generali di Contratto

Le presenti condizioni generali disciplinano le modalità e le condizioni di partecipazione ai soggiorni denominati "Milan Junior Camp" (qui per brevità "Milan Camp") - promossi nell'ambito delle iniziative della Milan Entertainment S.r.l. e A.C. MILAN S.p.A. - ed organizzati da CIMIANO CALCIO Società Sportiva Dilettantistica a r.l. unipersonale, con sede legale in Milano, Via Don Giovanni Calabria 16 (nel seguito CIMIANO CALCIO). Le presenti Condizioni Generali formano parte integrante e sostanziale di ogni proposta, iscrizione e conferma dell'iscrizione.

#### 1) Definizioni

Milan Camp: trattasi di corsi di calcio promossi nell'ambito delle iniziative della Milan Entertainment S.r.l. e rivolti a ragazzi con un'età compresa tra i 6 e i 17 anni, a seconda della tipologia e della località. Ad ogni Camp è prevista la presenza di un allenatore approvato dall'A.C. Milan - che curerà in particolare le attività tecnico/sportive - e i nostri allenatori.

Organizzazione: i Camp sono organizzati da CIMIANO CALCIO di Milano - che si avvale di team educativi con adeguata formazione professionale.

Partecipante al Milan Camp: il/la ragazzo/a compreso/a nell'età fra i 6 e i 17 anni. Essendo il partecipante minorenni è necessaria l'autorizzazione ed espressa sottoscrizione del soggetto esercente la potestà parentale sul medesimo (genitori/e, tutore e/o chi ne fa le veci). Soggiorni: i soggiorni hanno cadenza settimanale (sono possibili anche più turni consecutivi) e si svolgono presso diverse località italiane, dotate di strutture sportive adeguate. Quote settimanali 2019: Milan Junior Camp a Cesenatico € 699; Milan City Camp a Cimiano € 250. Dettagli su quote e sconti sul sito [www.cimiano.it/milan-camp](http://www.cimiano.it/milan-camp). È previsto un costo extra di € 15 in caso di scelta kit allenamento portiere.

#### 2) Prestazioni cui ha diritto il partecipante

Le prestazioni cui ha diritto il partecipante sono esclusivamente quelle espressamente indicate nella comunicazione di riferimento alla voce "la quota comprende", nonché quelle relative ad eventuali componenti aggiuntive e/o servizi accessori richiesti dal Partecipante contestualmente alla propria iscrizione ed accordati dall'Organizzatore. Il trasferimento alla località prescelta, se non espressamente contemplato nella quota, è da intendersi sempre a cura, carico e responsabilità del Partecipante.

#### 3) Modalità di iscrizione

L'iscrizione deve essere effettuata utilizzando l'apposito Modulo di Iscrizione cartaceo o compilando il Form online. Tale modulo deve essere compilato in ogni sua parte e sottoscritto dal partecipante; per partecipanti minorenni è necessaria l'autorizzazione e firma del genitore e/o del soggetto esercente la potestà parentale. L'iscrizione deve essere accompagnata dal pagamento della quota intera oppure da un acconto per ogni periodo scelto pari a: € 300 per il Milan Junior Camp e € 100 per il Milan City Camp. L'acconto richiesto e il relativo saldo - da versare entro 30 gg dall'inizio del camp - devono essere effettuati tramite bonifico bancario.

#### 4) Date soggiorni ed eventuali cambi

L'organizzatore si riserva la facoltà di modificare o annullare il Camp in caso di forza maggiore, o qualora non sia raggiunto il numero minimo di partecipanti previsto, con obbligo unicamente al rimborso delle somme versate ed espressa esclusione di ogni altro risarcimento. Le date di soggiorno richieste saranno rispettate nei limiti del possibile e l'Organizzatore provvederà a confermare, contestualmente alla conferma di iscrizione, le date precise. L'eventuale domanda di cambiamento dei turni settimanali verrà soddisfatta a seconda delle disponibilità, ma la relativa richiesta, da comunicarsi per iscritto almeno 30 giorni prima della partenza, non dà in nessun caso diritto automatico alla variazione.

#### 5) Documenti necessari

Ogni partecipante dovrà consegnare all'arrivo nella località prescelta - a pena di esclusione dalla partecipazione al Camp - copia del certificato d'idoneità all'attività sportiva non agonistica in corso di validità durante il Camp (non è necessario l'elettrocardiogramma). Al termine del Camp l'organizzazione non è tenuta alla restituzione delle copie o degli originali dei documenti consegnati.

#### 6) Obblighi dei partecipanti

I partecipanti ai Camp dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e di diligenza e a quelle disciplinari specifiche fornite loro dall'Organizzatore, nella persona del Coordinatore, esonerando fin d'ora l'Organizzatore da ogni e qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza ed inadempienza alle sopra esaminate obbligazioni. In particolare il Partecipante e, in caso di minorenni, il soggetto esercente la potestà parentale sul medesimo, sarà chiamato a rispondere di tutti gli eventuali danni dovessero derivare da un suo comportamento scorretto. L'Organizzatore si riserva il diritto di sospendere, senza diritto al rimborso della quota, il Partecipante dal Camp nell'ipotesi di mancato rispetto e violazione delle sopradette regole con obbligo del soggetto esercente la potestà parentale di provvedere a proprie cure, spese e responsabilità a far rientrare a casa il partecipante escluso.

#### 7) Assistenza e assicurazioni

Presso ogni Camp il referente dell'Organizzatore è il Coordinatore, al quale dovranno essere rivolte tutte le richieste di assistenza e/o gli eventuali reclami. La quota di iscrizione include una polizza assicurativa contro gli infortuni, la cui copertura comprende unicamente il periodo di effettivo soggiorno del partecipante presso la località prescelta, con esclusione del viaggio (se non espressamente previsto) e di ogni altra voce non ricompresa. Il massimale previsto per l'anno 2019 per Rimborso spese mediche € 2.500,00 - scoperto 10%, minimo € 250,00 Diaria da gesso a seguito di infortunio \*\* € 20,00/gg - franchigia 5 gg, max 10gg Diaria da ricovero a seguito di infortunio\*\* € 30,00/gg - franchigia 5 gg, max 30gg \*\*In caso di infortunio che interessi contemporaneamente le garanzie Diaria da ricovero e gesso, la diaria giornaliera totale liquidabile dalla Società non potrà essere in nessun caso superiore ad € 30,00 Ogni partecipante può prendere visione dell'estratto della polizza infortuni contratta con UnipolSai Assicurazioni S.p.A. facendone richiesta presso la sede dell'Organizzatore.

#### 8) Esonero di responsabilità

L'Organizzatore è espressamente esonerato da responsabilità per tutti gli eventuali danni derivati da fatti imputabili in via esclusiva al Partecipante (ivi comprese, a titolo esemplificativo e non esaustivo, iniziative autonome e non autorizzate assunte dal partecipante nel corso del soggiorno), o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste (come ad esempio il trasferimento da e alla località prescelta, se escluso dalla quota di partecipazione), da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze che lo stesso Organizzatore non poteva, secondo la diligenza professionale, ragionevolmente prevedere o risolvere. E' espressamente escluso il risarcimento per danni a cose. In ogni caso l'eventuale risarcimento dovuto dall'Organizzatore per danni alla persona non può essere superiore all'indennità risarcitoria prevista nella polizza assicurativa di cui al punto precedente.

#### 9) Recesso

Il partecipante ha sempre diritto di recedere dal contratto prima dell'inizio del soggiorno, mediante comunicazione (lettera raccomandata, fax o e-mail). Il recesso ha effetto dal momento in cui la comunicazione perviene a CIMIANO CALCIO, Via Don Giovanni Calabria 16, 20132 Milano. Qualora la comunicazione di recesso pervenga almeno 30 gg prima del turno prescelto, il Partecipante ha diritto alla restituzione della quota versata, al netto delle spese di apertura pratica di 80 € per i Milan Junior Camp e 30 € per il Milan City Camp, e dell'eventuale annullamento dell'assicurazione. Dopo tale termine CIMIANO CALCIO si riserva il diritto di applicare una detrazione del 50% a copertura parziale dei costi per la sistemazione. A soggiorno iniziato, la rinuncia non comporta la restituzione della quota integralmente versata.

#### 10) Foro Competente

Per qualsiasi controversia derivasse tra l'Organizzatore e il Partecipante per l'interpretazione, esecuzione e/o risoluzione del presente contratto sarà competente in via esclusiva il foro di Milano. Per tutto quanto non espressamente previsto nelle presenti condizioni si fa riferimento al Cod. Civile.

Accenso  Non accenso

## Consenso al trattamento dati ai fini dell'iscrizione

Con la presente informativa privacy redatta ai sensi e per gli effetti degli articoli 12 e 13 Regolamento Europeo 27 aprile 2016, n. 679 (in breve anche "GDPR"), si desidera fornire agli iscritti all'evento Milan Junior Camp ed alle sportive correlate ("Manifestazione") – di seguito anche interessato/i - tutte le informazioni necessarie al fine di permettergli di comprendere come saranno trattati i suoi dati personali a seguito del conferimento attraverso l'iscrizione alla manifestazione sia che avvenga online sia che avvenga offline.

### 1. ESTREMI IDENTIFICATIVI E DI CONTATTO DEI CONTITOLARI DEL TRATTAMENTO.

CIMIANO CALCIO S.S.D. a r.l. unipersonale, con sede legale in Milano, Via Don Giovanni Calabria n.16, e-mail: milancamp@cimiano.it, Milan Entertainment s.r.l. con sede a Milano in via Aldo Rossi 8 e sua controllante AC Milan S.p.A. con sede a Milano in via Aldo Rossi 8, e-mail: privacy@acmilan.com

### 2. DATI DI CONTATTO DEL RESPONSABILE DELLA PROTEZIONE DEI DATI

Attualmente non è prevista la nomina di un Responsabile della Protezione dei Dati da parte dei Contitolari.

### 3. FINALITÀ E BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO.

I dati forniti dall'interessato (essendo minore da intendersi dal genitore o chi ne fa le veci), comprese anche eventuali immagine fotografiche o video eseguite durante la manifestazione, sono trattati come previsto dal GDPR per l'iscrizione alla manifestazione ed offrire e gestire i servizi richiesti, per le operazioni di natura amministrativa, nonché per adempiere specifici obblighi o seguire specifici compiti previsti dalla legge. I dati potranno anche essere utilizzati per estrapolazioni statistiche e per comunicazioni commerciali e promozionali, fermo restando la facoltà dell'interessato di comunicare in qualsiasi momento la volontà di non voler più ricevere tali comunicazioni. La base giuridica dei trattamenti sopra descritti consiste nell'esecuzione del rapporto di cui l'interessato è parte. Si ricorrerà altresì alla richiesta di una manifestazione di consenso per le finalità promozionali e di marketing.

### 4. DESTINATARI O CATEGORIE DI DESTINATARI AI QUALI I DATI PERSONALI POSSONO ESSERE COMUNICATI.

I dati non saranno oggetto di diffusione salvo che per obblighi legati al servizio e di legge, e potranno essere comunicati a terzi che operano in ausilio e per conto dei Contitolari o a società del gruppo, a partner commerciali, solo per l'esecuzione e gestione del rapporto e per le attività e finalità sopra descritte, anche promozionali, per le operazioni di natura amministrativa, consulenza legale e contrattuale, o per obblighi di legge. Potranno venire a conoscenza dei dati il personale di segreteria, della contabilità nonché i responsabili della gestione e manutenzione dei sistemi di elaborazione. La comunicazione ai soggetti sopra citati avverrà comunque con garanzia di tutela dei diritti dell'interessato come previsto nel GDPR. Il Vostro nominativo potrà essere inserito in elenchi dei Contitolari e Voi potrete ricevere comunicazione periodiche in forma telematica o cartacea riservata ai. L'elenco di eventuali responsabili del trattamento è disponibile presso i Contitolari.

### 5. EVENTUALE TRASFERIMENTO DEI DATI PERSONALI A UN PAESE TERZO O A UN'ORGANIZZAZIONE INTERNAZIONALE CON INDICAZIONE DELLE EVENTUALI GARANZIE PRIVACY.

Non è previsto il trasferimento di dati fuori dall'UE o ad organizzazioni internazionali. In ogni caso ove ne sorgesse l'esigenza i Contitolari verificheranno se esista o meno una decisione di adeguatezza della Commissione UE che garantisca un adeguato livello di protezione dei dati.

### 6. PERIODO DI CONSERVAZIONE DEI DATI PERSONALI O CRITERI UTILIZZATI PER DETERMINARE TALE PERIODO.

I dati saranno conservati in una forma che consenta l'identificazione degli interessati per un arco di tempo non superiore al conseguimento delle finalità del trattamento, compatibilmente con gli altri obblighi di legge. I Contitolari si sono dotati di una procedura per la conservazione dei dati.

### 7. DIRITTI DELL'INTERESSATO

Il Contitolari del Trattamento Vi informano dei seguenti diritti:

- diritto di accesso, rettifica, cancellazione, limitazione, opposizione: l'interessato può accedere in qualsiasi momento ai suoi dati, chiederne la rettifica qualora non corretti, richiedere la cancellazione di dati sovrabbondanti ma non di quelli richiesti per legge ai Contitolari del Trattamento, può limitare l'accesso dei dati ad alcune figure;
- diritto alla portabilità dei dati: l'interessato ha il diritto di ricevere in un formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico i dati personali che lo riguardano forniti ai Contitolari del trattamento e ha il diritto di trasmettere tali dati a un altro Titolare del trattamento senza impedimenti da parte dei Contitolari del trattamento cui li ha forniti esclusivamente nei casi previsti dall'art. 20 del GDPR;
- diritto di revoca del consenso in qualsiasi momento: l'interessato può revocare il consenso in qualsiasi momento, assumendosene le ricadute, fermo restando l'obbligo per i Contitolari del Trattamento di continuare a detenere i dati personali oggetto del presente trattamento quando ciò sia necessario per adempiere un obbligo legale dei Contitolari del Trattamento o per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui sono investiti i Contitolari del Trattamento.
- diritto di poter proporre reclamo a un'autorità di controllo privacy.

### 8. NATURA OBBLIGATORIA O FACOLTATIVA DEL CONFERIMENTO.

Il conferimento dei dati quali il nome, cognome, la data e il luogo di nascita, l'indirizzo completo, e il numero di telefono, così come il conferimento del certificato medico che comprovi l'idoneità fisico-psichica all'esercizio dell'attività sportiva e dei dati ivi contenuti è obbligatorio data la natura del rapporto che si instaura fra interessato e Contitolari del Trattamento. Il mancato conferimento dei restanti dati presenti sulla scheda non pregiudica la procedura di iscrizione. Nella scheda di adesione posso aver conferito spontaneamente alcuni dati sensibili (quali allergie e intolleranze), come definiti per legge al fine di una maggior tutela della salute.

### 9. CONSEGUENZE DI UN EVENTUALE RIFIUTO A RISPONDERE.

Se l'interessato si rifiuta di fornire i dati obbligatori richiesti, non si può procedere all'iscrizione alla manifestazione. Nessuna conseguenza invece è prevista per il mancato conferimento di dati di natura facoltativa.

### 10. ESISTENZA DI ATTIVITÀ DI PROFILAZIONE O DI PROCESSI DECISIONALI AUTOMATIZZATI, LOGICA UTILIZZATA E CONSEGUENZE PER L'INTERESSATO.

Ove vengano eseguite attività di profilazione sull'interessato collegati all'attività di marketing, le stesse saranno eseguite conformemente al GDPR ed in ogni momento l'interessato potrà opporsi.

Dichiaro di aver ricevuto dai Contitolari completa informativa ai sensi dell'art. 13 del Reg. UE n. 679/2016, di averne compreso il contenuto ed esprimo il consenso al trattamento dei miei dati personali, anche "sensibili", e a tutti quelli necessari per le finalità di iscrizione al Camp/manifestazione, per la durata e per i destinatari precisati nell'informativa, nei limiti in cui il mio consenso fosse richiesto ai fini di legge.

Prendo atto che in difetto del consenso qui previsto l'iscrizione al Milan Junior Camp non potrà avere seguito.

Accosento     Non accosento

### Consenso al trattamento dati per comunicazioni commerciali

Esprimo il mio consenso a che i dati forniti possano essere utilizzati per l'invio di materiale promozionale, tramite operazioni di marketing

Acconsento     Non acconsento

### Consenso al trattamento dati per cessione a terzi

Esprimo il mio consenso a che i dati forniti possano essere utilizzati per attività di profilazione sull'interessato collegati all'attività di marketing.

Acconsento     Non acconsento

### Consenso al trattamento di immagini/filmati

Il/la sottoscritto/a prende infine atto che potranno essere realizzate da CIMIANO CALCIO S.S.D. a r.l. unipersonale, con sede legale in Milano, Via Don Giovanni Calabria n.16, Milan Entertainment s.r.l. con sede a Milano in via Aldo Rossi 8 e sua controllante AC Milan S.p.A. con sede a Milano in via Aldo Rossi 8, e/o da soggetti terzi da queste incaricati, immagini filmate e/o fotografiche durante il Corso o di altre attività ad esse connesse e autorizzo:

- le predette riprese fotografiche/filmate;

- CIMIANO CALCIO S.S.D. a r.l. unipersonale e CONTITOLARI a titolo gratuito a riprodurre le predette immagini online o offline a scopo informativo o pubblicitario sempre che siano rispettati i diritti relativi all'onore e alla reputazione del partecipante minore.

Dichiaro inoltre che non avrò nulla a pretendere da CIMIANO CALCIO S.S.D. a r.l. unipersonale e CONTITOLARI per qualsiasi ragione a fronte dell'utilizzo delle suddette fotografie e riprese, e dunque a fronte dell'uso dell'immagine per cui si presta qui espressamente il consenso.

Acconsento     Non acconsento

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

Firma per accettazione \_\_\_\_\_